



## ADAPTER FÜR VERBINDUNGSKABEL FÜR EKG UND ELEKTROSTIMULATION

### BESCHREIBUNG UND VERWENDUNG

Diese Artikel sind entwickelt worden, um die Anpassung von Verbindungskabeln an Elektroden zu erlauben, welche eigentliche durch ihre Verbindungstypologie, mit der sie ausgestattet sind, nicht mit den Basiskabeln des Apparates vereinbar sind. Die FIAB – Adapter können zur Verbindung von Ein- und Mehrwelektroden mit Apparaten zur Elektrostimulation und zur Elektrokardiografischen Aufzeichnung benutzt werden.

Die Produkte dürfen nur von qualifiziertem medizinischem Personal verwendet werden.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

Sich vergewissern, daß die Verpackung, die Kabel und ihre Anschlussstücke unbeschädigt sind: bei sichtbaren Schäden oder Defekten nicht gebrauchen.

- nachdem man die Übereinstimmung der Verbindungen überprüft hat, die Verbindung des Kabels zum ausgesuchten Adapter einführen.
- die Elektrode auf den Patienten so anwenden, wie es in der vom Produzenten der Elektrode gelieferten Gebrauchsanweisung beschrieben ist.

**Anm.** die Verbindung bei abgeschaltetem Apparat durchführen.

- falls nicht für anderen Gebrauch notwendig, den Adapter am Kabelende eingeführt lassen, auch wenn der Apparat nicht im Gebrauch ist.
- um den Adapter vom Kabelende zu lösen, kräftig zwischen der Kabelöffnung des Adapters und der Kabelöffnung des Kabelendes, an welches der Adapter befestigt ist, in umgekehrte Richtung ziehen.

### HINWEISE

- **Das Produkt wird nicht sterilisiert geliefert.**
- Keine Verbindungen durchführen oder lösen wenn das Apparat angeschaltet ist.
- Die mit diesem Produkt verwendeten elektrischen Stimulationsgeräte und Elektroden müssen den geltenden Rechtsvorschriften entsprechen.

**Anm.** Nur Elektrostimulationsgeräte mit schwacher Stromstärke verwenden.

- Anschluß und Inbetriebsetzung der Geräte sind nur qualifiziertem Fachpersonal vorbehalten.
- Die Kabel nicht ziehen.

### REINIGUNG

Zur Reinigung Material sind Waschlagen (nicht ionische Tenside) und Desinfektionsmittel (Bestandteile auf der Grundlage von quaternärem Ammonium zu 0,1-0,2%) zu verwenden. Zur Anwendung dieser Produkte die jeweiligen Gebrauchsanweisungen beachten. Nach der Reinigung mit fließendem Wasser spülen.

**Anm.** vor Gebrauch sorgfältig trocknen.

### LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des Produktes hängt von der Anzahl der Anwendungen und der Art der Pflege ab. Sobald Beschädigungen der äußeren Isolierhülle und der Anschlüsse oder die Oxydation der Anschlussstücke und der Verbinder bemerkt werden, die Kabel unverzüglich entfernen.

**Anm.** Die Modelle mit Schnapp-Anschluss sofort beseitigen, sobald man bemerkt, daß der Anschluß nicht mehr an der Elektrode haftet.

### LAGERUNG

Das Produkt in der Originalverpackung bei den Umgebungsbedingungen (Temperatur und relative Luftfeuchte) aufbewahren, die auf dem Beuteletikett angegeben sind. Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt um Schäden zu vermeiden.

### ALLGEMEINE HINWEISE

Falls während oder infolge der Verwendung dieses Medizinproduktes ein schwerer Zwischenfall aufgetreten ist, melden sie diesen dem Hersteller und ihrer zuständigen nationalen Behörde. Bei Fehlfunktionen oder Defekten des Geräts den Qualitätsservice des Herstellers informieren.

### ENTSORGUNG

Abfälle aus Gesundheitsstrukturen müssen gemäß der geltenden Verordnung entsorgt werden. Für die aus privaten Wohnungen Abfälle empfiehlt man vor der Entsorgung die Behandlung mit desinfizierenden Lösungen, obwohl die geltende Rechtschrift keine besondere Vorsichtsmaßnahmen verlangt.

	IT	EN	DE	ES	FR	RU	PT
	Conforme alla vigente normativa Europea sui Dispositivi Medici	Compliant with current European legislation on Medical Devices	Entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung für Medizinprodukte	Cumple con la legislación europea vigente sobre dispositivos médicos	Conforme à la législation européenne en vigueur sur les dispositifs médicaux	Соответствует действующему европейскому законодательству о медицинских устройствах	Em conformidade com a legislação europeia em vigor sobre Dispositivos Médicos
	Consultare le istruzioni d'uso	Consult instructions for use	Gebrauchsanweisung lesen	Consulte las instrucciones de uso	Consulter les instructions d'utilisation	Обратитесь к инструкции по применению	Consulte as instruções de utilização
<b>REF</b>	Numero di catalogo	Catalogue number	Katalognummer	Número de Catálogo	Code de référence	Каталожный номер	Número de Catálogo
<b>LOT</b>	Numero di lotto	Batch code	Posten-Nummer	Número de Lote	Numéro de lot	Код партии	Número de Lote
	Scadenza	Use by	Verfalldatum	Fecha de Caducidad	Date de péremption	Использовать до	Prazo de Validade
	Fabbricante	Manufacturer	Hersteller	Fabricante	Fabricant	Производитель	Fabricante
	Distributore	Distributor	Verteiler	Distribuidor	Distributeur	Дистрибьютор	Distribuidor
	Data di produzione	Date of manufacture	Herstellungsdatum	Fecha de Producción	Date de production	Дата изготовления	Data de Fabrico
	Limiti di temperatura	Temperature limitation	Temperaturbereich	Límites de Temperatura	Limites de température	Температурные ограничения	Limites de Temperatura
	Proteggere dalla luce solare	Keep away from sunlight	Vor Sonnenlicht schützen	Mantener alejado de la luz solar	Tenir à l'abri de la lumière du jour	Беречь от солнечных лучей	Manter longe da luz solar
	Limiti di umidità	Humidity limitation	Feuchtigkeitsbereich	Límites de Humedad	Limites d'humidité	Ограничения по влажности	Limites de Humidade
<b>MD</b>	Dispositivo medico	Medical Device	Medizinprodukt	Producto sanitario	Dispositif médical	Медицинское устройство	Dispositivo médico
<b>UDI</b>	Identificativo unico del dispositivo	Unique Device Identifier	Einmalige Produktkennung	Identificador único del producto	Identifiant unique des dispositifs	Уникальный идентификатор устройства	Identificação única do dispositivo